



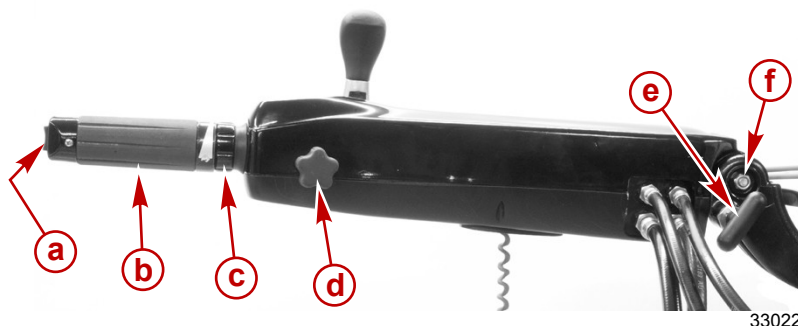


<b>Componenti dell'impugnatura della barra</b>	
Posizione dei componenti dell'impugnatura della barra.....	1
<b>Funzionamento dell'interruttore del cavo salvavita</b>	
Interruttore del cavo salvavita.....	2
<b>Regolazioni dell'impugnatura della barra</b>	
Regolazioni.....	4
<b>Cambio di marcia</b>	
Cambio di marcia.....	6
<b>Comando per pesca alla traina (se in dotazione)</b>	
Comando per pesca alla traina.....	7
<b>Power Trim</b>	
Power Trim.....	8
<b>Funzionamento</b>	
Informazioni generali.....	9
Istruzioni di preavviamento.....	9
Avviamento del motore.....	9
Arresto del motore.....	12
<b>Luce ausiliaria (se in dotazione)</b>	
Luce ausiliaria (se in dotazione).....	13

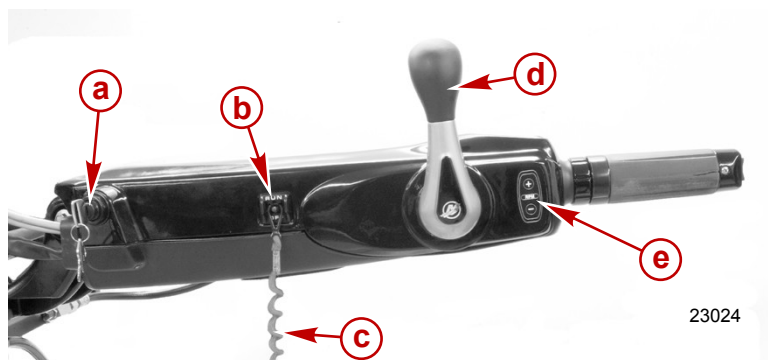


# COMPONENTI DELL'IMPUGNATURA DELLA BARRA

## Posizione dei componenti dell'impugnatura della barra



- a -** Interruttore del Power Trim
- b -** Manopola dell'acceleratore
- c -** Ghiera di regolazione dell'attuatore di sterzo (modelli con servosterzo)
- d -** Pomello della frizione della manopola dell'acceleratore
- e -** Pomello di bloccaggio dell'inclinazione
- f -** Bullone di regolazione della frizione dell'inclinazione dell'impugnatura della barra



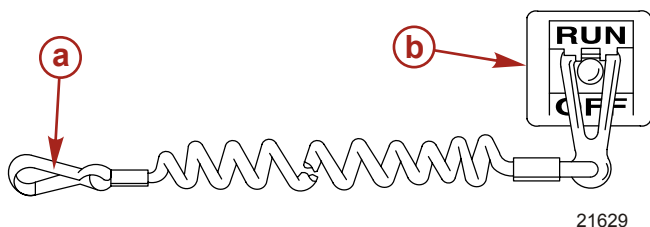
- a -** Interruttore della chiavetta di avviamento
- b -** Interruttore del cavo salvavita
- c -** Cavo salvavita
- d -** Manopola del cambio
- e -** Interruttore di comando della velocità di traina (se in dotazione)

# FUNZIONAMENTO DELL'INTERRUTTORE DEL CAVO SALVAVITA

## Interruttore del cavo salvavita

La funzione dell'interruttore del cavo salvavita è quella di spegnere il motore quando l'operatore si allontana dalla postazione di governo (per esempio in caso di eiezione accidentale) di una distanza sufficiente ad attivare l'interruttore. Sui fuoribordo dotati di impugnatura della barra e su alcune unità con telecomando è presente un interruttore del cavo salvavita. L'interruttore del cavo salvavita può essere installato come accessorio, di solito sul cruscotto o a fianco della postazione dell'operatore.

Di solito il cavo salvavita ha una lunghezza di 122-152 cm (4-5 ft) quando è completamente esteso ed è dotato di un connettore per l'interruttore a un'estremità e di un moschettone per l'aggancio all'operatore sull'altra. Quando è inutilizzato, il cavo salvavita è avvolto a spirale in modo da ridurre la lunghezza ed evitare che si impigli su oggetti adiacenti. L'avvolgimento a spirale consente al cavo di allungarsi senza attivarsi se l'operatore si sposta senza allontanarsi troppo dalla postazione abituale. Per accorciarlo, è possibile avvolgerne una parte intorno al polso o alla gamba, oppure fare un nodo.



- a - Cavo salvavita
- b - Interruttore del cavo salvavita

Prima di procedere leggere le seguenti informazioni di sicurezza.

**Importanti informazioni di sicurezza:** la funzione dell'interruttore del cavo salvavita è quella di spegnere il motore quando l'operatore si allontana dalla postazione di governo di una distanza sufficiente ad attivare l'interruttore. Ciò può accadere se l'operatore cade accidentalmente fuori bordo o se si sposta sull'imbarcazione allontanandosi eccessivamente dalla postazione. Le cadute fuori bordo e le espulsioni accidentali sono più probabili su determinati tipi di imbarcazione, per esempio quelle con fiancate basse gonfiabili, imbarcazioni speciali da pesca, imbarcazioni ad alte prestazioni e imbarcazioni da pesca leggera governate tramite barra manuale. Inoltre, le cadute fuori bordo e le espulsioni accidentali possono essere la conseguenza di comportamenti non opportuni come stare seduti sullo schienale del sedile o sulla frisata a velocità di planata, restare in piedi a velocità di planata, stare seduti sul ponte rialzato di un'imbarcazione da pesca, procedere a velocità di planata in acque poco profonde o dove sono presenti ostacoli, rilasciare il timone o la barra quando tende a virare in una certa direzione, fare uso di alcool o di sostanze stupefacenti, o ancora eseguire manovre dell'imbarcazione a velocità elevate.

Se l'interruttore del cavo salvavita viene attivato, il motore si spegne immediatamente ma l'imbarcazione percorre una distanza aggiuntiva che dipende dalla velocità e dell'eventuale raggio di virata al momento dello spegnimento. L'imbarcazione non sarà comunque in grado di compiere una rotazione completa. Un'imbarcazione che procede a motore spento può causare a chiunque si trovi lungo la sua rotta infortuni tanto gravi quanto se il motore fosse in funzione.

# FUNZIONAMENTO DELL'INTERRUTTORE DEL CAVO SALVAVITA

Si raccomanda pertanto di impartire istruzioni ad altri passeggeri in merito alle corrette procedure di avviamento e alle manovre dell'imbarcazione in modo che siano in grado di azionare il motore qualora insorgano situazioni di emergenza (per esempio in caso di eiezione accidentale dell'operatore).

## AVVERTENZA

**Se l'operatore cade fuoribordo, spegnere immediatamente il motore per ridurre il rischio di infortuni gravi o mortali causati da un contatto con l'imbarcazione. L'operatore deve essere sempre correttamente collegato all'interruttore di arresto tramite un cavo salvavita.**

## AVVERTENZA

**Pericolo di infortuni gravi o mortali causati dall'improvvisa forza di decelerazione a seguito dell'attivazione accidentale o involontaria dell'interruttore di arresto. L'operatore dell'imbarcazione non deve mai lasciare la postazione prima di avere scollegato il cavo salvavita.**

L'interruttore potrebbe venire attivato accidentalmente o involontariamente durante il normale funzionamento dell'imbarcazione. Ciò potrebbe causare una o più delle seguenti condizioni potenzialmente pericolose:

- I passeggeri potrebbero venire catapultati in avanti a causa di un improvviso arresto; ciò sarebbe particolarmente pericoloso per coloro che si trovano nella zona di prua in quanto potrebbero essere eiettati fuori bordo e venire colpiti dalla scatola ingranaggi o dall'elica.
- Perdita di potenza e di controllo della direzione in condizioni di mare mosso o di forti correnti o venti.
- Perdita di controllo durante le operazioni di attracco.

## MANTENERE L'INTERRUTTORE DEL CAVO SALVAVITA E IL CAVO SALVAVITA IN BUONE CONDIZIONI OPERATIVE

Prima di ciascun uso verificare che l'interruttore del cavo salvavita funzioni correttamente. Avviare il motore e tirare il cavo salvavita per spegnere il motore. Se non si spegne, fare riparare l'interruttore prima di utilizzare l'imbarcazione.

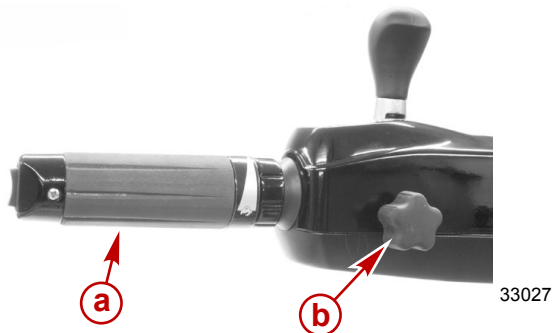
Prima di ciascun utilizzo controllare visivamente il cavo salvavita e verificare che sia in buone condizioni operative, che non sia spezzato e che non presenti tagli o segni di usura. Verificare che i morsetti sulle estremità del cavo siano in buone condizioni. Sostituire il cavo salvavita se presenta danni o segni di usura.

# REGOLAZIONI DELL'IMPUGNATURA DELLA BARRA

## Regolazioni

### REGOLAZIONE DELLA FRIZIONE DELLA MANOPOLA DELL'ACCELERATORE

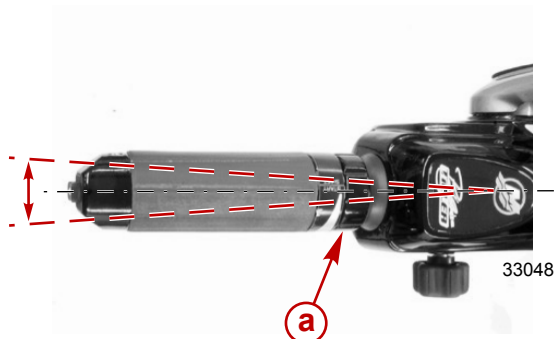
Ruotare il pomello della frizione del manopola dell'acceleratore per impostare e mantenere l'acceleratore al regime di interesse. Il pomello della frizione della manopola dell'acceleratore può essere regolato per aumentare o diminuire la forza necessaria per ruotare la manopola dell'acceleratore. Girare il pomello in senso orario per aumentare la frizione o in senso antiorario per ridurla.



- a -** Manopola dell'acceleratore
- b -** Pomello della frizione della manopola dell'acceleratore

### GHIERA DI REGOLAZIONE DELL'ATTUATORE DI STERZO (MODELLI CON SERVOSTERZO)

Ruotare la manopola dell'acceleratore a sinistra o a destra per innestare il servosterzo. La ghiera può essere regolata per aumentare o diminuire la forza necessaria per ruotare la manopola dell'acceleratore. Ruotare la ghiera in senso antiorario per ridurre la forza o in senso orario per aumentarla.



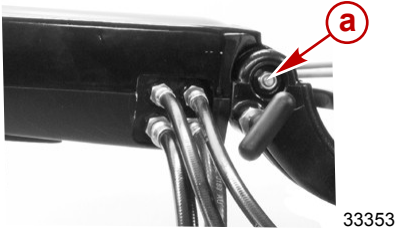
- a -** Ghiera di regolazione dell'attuatore di sterzo



# REGOLAZIONI DELL'IMPUGNATURA DELLA BARRA

## REGOLAZIONE DELLA FRIZIONE DELL'INCLINAZIONE DELL'IMPUGNATURA DELLA BARRA

Il bullone di perno dell'impugnatura della barra può essere regolato per aumentare o diminuire la forza necessaria per spostare l'impugnatura della barra in basso o in alto. Allentare il controdamo sull'estremità del bullone di perno e serrare o allentare il bullone per ottenere l'impostazione della frizione dell'impugnatura della barra di interesse. Tenere fermo il bullone di perno e serrare il controdamo alla coppia specificata.

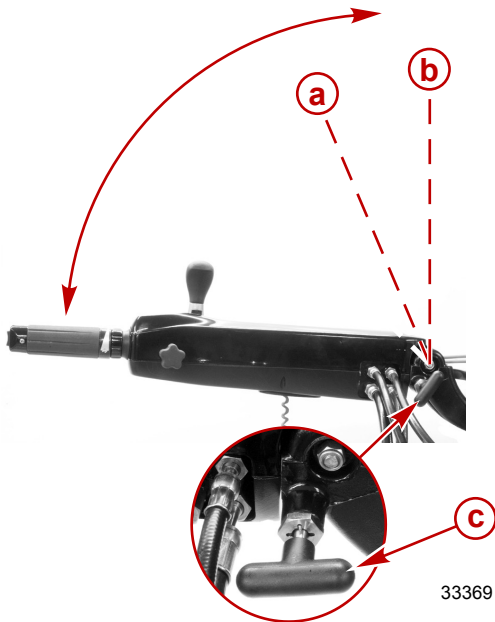


a - Bullone di perno e controdamo

Descrizione	Nm	lb-in.	lb-ft
Controdamo della frizione dell'inclinazione dell'impugnatura della barra	47	420	35

## FERMO DELL'INCLINAZIONE DELL'IMPUGNATURA DELLA BARRA

Il fermo dell'inclinazione consente di inclinare l'impugnatura della barra verso l'alto e bloccarla in posizione di inclinazione centrale o totale. Per utilizzare il fermo dell'inclinazione, portare l'impugnatura della barra nella posizione di interesse e ruotare il pomello di bloccaggio dell'inclinazione in senso orario in modo che la spina trasversale entri nell'asola passante. Premere il pomello di bloccaggio dell'inclinazione per innestare il fermo. Per rilasciare il fermo, tirare in fuori il pomello di bloccaggio dell'inclinazione e ruotarlo in senso antiorario.



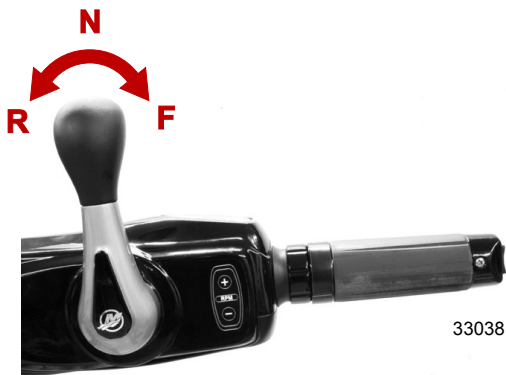
- a - Posizione di inclinazione centrale
- b - Posizione di inclinazione totale
- c - Pomello di bloccaggio dell'inclinazione

# CAMBIO DI MARCIA

## Cambio di marcia

**IMPORTANTE:** attenersi alle seguenti istruzioni:

- **Non innestare mai la marcia se il regime del motore non è al minimo.**
- **Non innestare la retromarcia se il motore non è in funzione.**
- Il fuoribordo è dotato di tre posizioni di marcia: marcia avanti (F), folle (N) e retromarcia (R).
- Prima di cambiare la marcia ridurre il regime del motore al minimo.
- Innestare sempre la marcia con un movimento rapido.
- Dopo avere innestato la marcia è possibile ruotare la manopola dell'acceleratore per aumentare la velocità.



# COMANDO PER PESCA ALLA TRAINA (SE IN DOTAZIONE)

## Comando per pesca alla traina

Il comando per pesca alla traina consente di mantenere la velocità di traina impostata senza usare l'acceleratore. Per la gamma di velocità per la pesca alla traina fare riferimento alla seguente tabella.

Gamma di velocità per pesca alla traina	
30-60 hp FourStroke	700-1000 giri/min
75-150 hp FourStroke	550-1000 giri/min
75-125 OptiMax	650-1000 giri/min
135 hp e più OptiMax	550-1000 giri/min
135-200 Verado 4 cilindri	550-1000 giri/min

Per disattivare il comando per pesca alla traina in qualsiasi momento, ruotare la manopola dell'acceleratore su un'impostazione diversa dal minimo oppure riportare la manopola del cambio in folle.

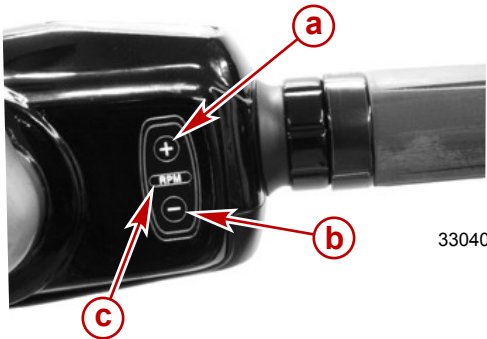
**NOTA:** una leggera rotazione della manopola dell'acceleratore durante una virata del fuoribordo può causare il disinnesto del comando per pesca alla traina. Regolare la frizione dell'acceleratore per impedire che ciò accada.

Per attivare il comando per pesca alla traina:

1. Con il motore in funzione, innestare la marcia.
2. Portare la manopola dell'acceleratore in posizione "START/SHIFT" (Avviamento/Cambio).
3. Premere il pulsante (+) o (-) per attivare il comando per pesca alla traina.
4. La spia del regime motore si illumina quando il comando per pesca alla traina viene attivato.
5. Premere il pulsante (+) per aumentare la velocità di traina e (-) per ridurla.

Per disattivare il comando per pesca alla traina:

1. Ruotare la manopola dell'acceleratore in posizione diversa da "START/SHIFT" (Avviamento/Cambio) oppure riportare la manopola del cambio in folle.
2. La spia del regime motore si spegne quando il comando per pesca alla traina viene disattivato.



- a - Pulsante di controllo della velocità – Aumento della velocità
- b - Pulsante di controllo della velocità – Diminuzione della velocità
- c - Spia del regime motore

33040

# POWER TRIM

## Power Trim

L'interruttore del Power Trim consente di regolare la posizione del fuoribordo. Fare riferimento a **Funzionamento del Power Trim** nel manuale dell'operatore del fuoribordo.



**a -** Interruttore del Power Trim

# FUNZIONAMENTO

## Informazioni generali

### TUTTI I MODELLI

Non stare in piedi sull'impugnatura della barra, né utilizzarla come predella.

Verificare che, quando il fuoribordo è inclinato completamente in alto, l'impugnatura della barra non entri a contatto con oggetti che possono danneggiarla.

Qualora l'impugnatura della barra tocchi altri oggetti quando il fuoribordo è in posizione completamente inclinata in alto, presso Mercury Marine è disponibile un kit di limitazione dell'inclinazione per modelli da 75 hp e più. Il kit consente di limitare la corsa dell'inclinazione verso l'alto del fuoribordo. Contattare il concessionario autorizzato.

### MODELLI CON SERVOSTERZO

L'impianto del servosterzo è dotato di una funzionalità di comando manuale della virata che consente di virare il fuoribordo se la pompa del servosterzo non funziona.

Un basso voltaggio della batteria può causare un funzionamento non corretto della pompa del servosterzo.

In determinate condizioni di utilizzo è possibile percepire una leggera vibrazione nella manopola dell'acceleratore: è un evento normale che è causato da un ritorno della pompa del servosterzo.

## Istruzioni di preavviamento

### TUTTI I MODELLI

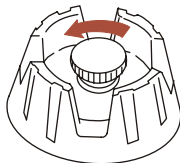
- Prima di avviare il motore leggere la lista di controllo di preavviamento, le istruzioni di preavviamento e la procedura di rodaggio del motore nella sezione **Funzionamento** del manuale dell'operatore del fuoribordo.
- Controllare a vista che l'impugnatura della barra sia saldamente fissata e che nessun componente dell'impianto di sterzo sia allentato.

### MODELLI CON SERVOSTERZO

- Verificare che la funzionalità di comando manuale della virata funzioni correttamente. Prima di avviare il motore, virare manualmente il fuoribordo lungo l'intera gamma di sterzo. Se non è possibile virare il fuoribordo manualmente, la funzione di comando manuale della virata non funzionerà in caso di bisogno. Far controllare il fuoribordo dal concessionario autorizzato.
- Rimuovere le clip per trasporto, se installate.

## Avviamento del motore

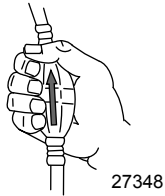
1. Aprire la vite di sfiato del serbatoio del combustibile (sul tappo di rabbocco) sui serbatoi del combustibile a sfiato manuale.



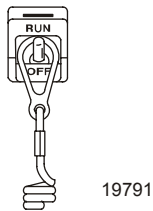
19748

# FUNZIONAMENTO

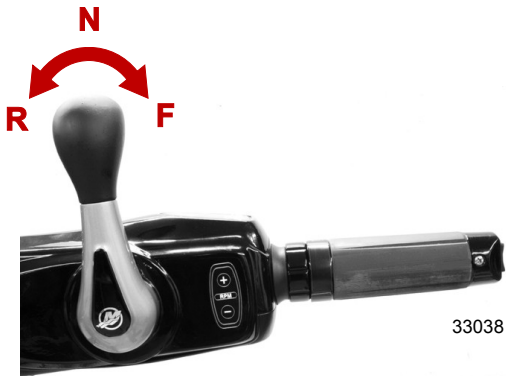
2. Modelli con pompetta di adescamento – Posizionare la pompetta di adescamento del tubo di alimentazione del combustibile in modo che la freccia sul lato della pompetta sia rivolta verso l'alto. Premere la pompetta di adescamento del tubo di alimentazione del combustibile fino a che non si irrigidisce.



3. Portare l'interruttore del cavo salvavita in posizione "RUN" (Marcia). Fare riferimento a **Funzionamento dell'interruttore del cavo salvavita**.



4. Portare il fuoribordo in posizione di folle ("N").



5. Ruotare la manopola dell'acceleratore in senso orario fino alla posizione "START/SHIFT" (Avviamento/Cambio).

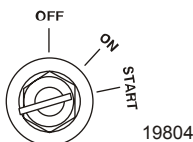
# FUNZIONAMENTO

6. Avvio di un motore ingolfato – Portare l'impugnatura dell'acceleratore in posizione intermedia.

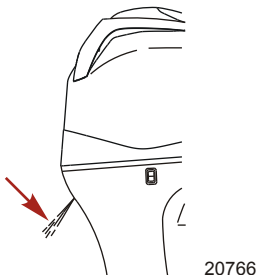


**NOTA:** Al primo avvio di un motore nuovo, oppure se il motore ha esaurito il combustibile o se il combustibile è stato scaricato, rabboccare l'impianto di alimentazione attenendosi alla procedura descritta nella sezione **Avviamento del fuoribordo** del manuale dell'operatore del fuoribordo.

7. Modelli non DTS – Portare la chiavetta di avviamento in posizione "START" (Avviamento). Se il motore non si avvia entro dieci secondi, riportare la chiavetta in posizione "ON" (Acceso), attendere 30 secondi e riprovare.
8. Modelli 150 FourStroke e DTS – Portare la chiavetta di avviamento su "START" (Avviamento) e rilasciarla. L'impianto di avviamento elettronico fa girare automaticamente il motore per l'avviamento. Se non si avvia, il motore smetterà di girare. Portare di nuovo la chiavetta su "START" (Avviamento) finché il motore non si avvia.



9. Dopo l'avviamento del motore, controllare che dal foro indicatore della pompa dell'acqua fuoriesca un flusso costante di acqua.



**IMPORTANTE:** se dal foro indicatore della pompa dell'acqua non fuoriesce acqua, spegnere il motore e controllare che la presa dell'acqua di raffreddamento non sia ostruita. Se non sono presenti ostruzioni, è possibile che la pompa dell'acqua sia guasta oppure che l'impianto di raffreddamento sia ostruito. Queste condizioni causano il surriscaldamento del motore. Far controllare il fuoribordo dal concessionario. L'utilizzo del motore quando è surriscaldato può provocare danni al motore.

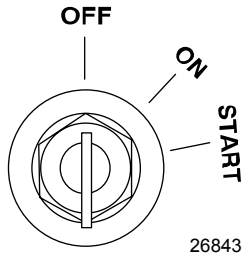
# FUNZIONAMENTO

## RISCALDAMENTO DEL MOTORE

Prima dell'utilizzo far riscaldare il motore a regime minimo per tre minuti.

## Arresto del motore

Ridurre il regime del motore e portare il fuoribordo in folle. Portare la chiavetta di avviamento su "OFF" (Spento).

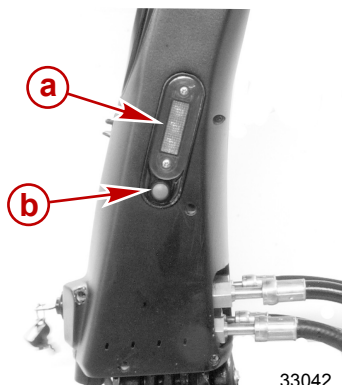




# LUCE AUSILIARIA (SE IN DOTAZIONE)

## Luce ausiliaria (se in dotazione)

Sulla parte inferiore dell'impugnatura della barra è presente una luce ausiliaria che può venire accesa quando l'interruttore della chiavetta di avviamento è in posizione "ON" (Acceso) o "RUN" (Marcia). Per accendere o spegnere la luce utilizzare l'interruttore delle luci nell'alloggiamento delle luci.



- a -** Luce ausiliaria
- b -** Interruttore delle luci

33042